ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

Αἱ κοινωνικαὶ πλευραὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς συνεργασίας

ΠΛΗΡΗΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ ΚΑΙ ΑΛΛΑΣ ΧΩΡΑΣ

ΕΝ ΟΨΕΙ ΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗΝ ΑΓΟΡΑΝ

ΑΘΗΝΑΙ. ('Ιδ. ὑπ.). Δὲν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία ὅτι ἡ σύνδεσις τῆς Ἑλλάδος μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα θὰ ἔχη γιὰ τὴν χώρα μας, ἐπωφελεῖς κοινωνικὲς ἐπιπτώσεις, πέρα ἀπὸ τὶς καθαρὰ οἰκονομικές. Παράλληλα πρὸς τὴν προοδευτικὴ προσαρμογὴ τῆς οἰκονομίας μας πρὸς τὶς οἰκονομικὲς συνθῆκες τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, θὰ ἐπέλθουν καὶ μεγάλες βελτιώσεις στὸν τομέα τῆς τεχνικῆς καταρτίσεως, τῶν μεθόδων ἐργασίας καὶ τελικὰ τῶν ὅρων διαβιώσεως τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Ἀπὸ τώρα μποροῦμε νὰ βροῦμε ἀποδείξεις τῆς εὐεργετικῆς ἐπιδράσεως ποὺ θὰ ἔχη, καὶ στὸν κοινωνικὸ τομέα, ἡ στενώτερη συνεργασία μας μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι πρώτη φροντὶς τῶν νεοϊδρυομένων βιομηχανιῶν, εἴτε ἀπὸ ἑλληνικούς, εἴτε ἀπὸ ξένους αἰους, εἶναι, μόλις ὑπογραφῆ ἡ σύμβασις καὶ κάποτε πρὶν καλά—καλὰ ἀρχίσει ἡ ἀνέγερσις τοῦ ἐργοστασίου, νὰ στείλουν μηχανικοὺς καὶ ἐργάτας γιὰ μετεκπαίδευσι στὴν Δυτικὴ Εὐρώπη ἢ στὴν Ἀμερικὴ μὲ εἰδικὲς ὑποτροφίες. Οἱ μηχανικοὶ καὶ οἱ τεχνίτες αὐτοὶ θὰ ἐπανέλθουν μὲ ἄρτια κατάρτισι, μὲ ηὐξημένη παραγωγικὴ ἱκανότητα καὶ μὲ εὐρύτερες δυνατότητες ἐπωφελοῦς ἀποδόσεως.

Ἂς πάρουμε ἕνα παράδειγμα. Ἡ Ἑταιρία ἀλουμινίου τῆς Ἑλλάδος, ποὺ προβλέπεται ἀπὸ τὴν πρόσφατη σύμβασι γιὰ τὴν ἵδρυσι μεγάλης βιομηχανίας ἀλουμινίου καὶ ἀλουμίνας στὴν Ἑλλάδα, κατήρτισε, πρὶν ἀπὸ κάθε ἄλλη ἐργασία, εἰδικὸ πρόγραμμα γιὰ τὴν μετεκπαίδευσι καὶ τὴν εἰδίκευσι στελεχῶν ὅλων τῶν κατηγοριῶν. Δύο Ἕλληνες μηχανικοὶ ἔφυγαν ἤδη γιὰ τὴν Γαλλία ὅπου θὰ παραμείνουν δύο χρόνια τουλάχιστον. Συνολικὰ προβλέπεται νὰ φύγουν γιὰ μετεκπαίδευσι στὸ ἐξωτερικὸ 11 μηχανικοί, 71 ἐργοδηγοί, 101 ἐργάται.

Ἀλλὰ καὶ στὸν τομέα τῆς κοινωνικῆς πολιτικῆς συντελεῖται σημαντικὴ πρόοδος μὲ τὴν Ἑλληνογερμανικὴ σύμβασι Κοινωνικῆς Ἀσφαλίσεως ποὺ πρόκειται νὰ ὑπογραφῆ στὴν Βόννη στὶς 21 Ἀπριλίου.

Ἡ σύμβασι αὐτὴ ἀφορᾶ κυρίως τοὺς Ἕλληνας ἐργάτας ποὺ ἀπασχολοῦνται στὴν Δυτικὴ Γερμανία. Ἀνάλογες συμβάσεις ἔχουν ὑπογραφῆ μὲ τὸ Βέλγιον, τὴν Γαλλία καὶ ἄλλες χῶρες. Σκοπός τους εἶναι νὰ ἐξισώσουν τοὺς ὅρους κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως τοῦ Ἕλληνος ποὺ ἐργάζεται σὲ μιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς χῶρες μὲ τοὺς ὅρους ποὺ ἰσχύουν γιὰ τὸν Γερμανό, τὸν Γάλλο ἢ τὸν Βέλγο ἐργαζόμενο. Εἶναι δὲ γνωστὸν ὅτι λόγω τοῦ ὑψηλοτέρου βαθμοῦ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως τῶν χωρῶν τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης, ἡ ἐξίσωσις αὐτὴ εἶναι πάντοτε πρὸς ὄφελος τοῦ Ἕλληνος ἐργαζομένου.

Ἂς πάρουμε σὰν παράδειγμα τὴν Ἑλληνογερμανικὴ σύμβασι. Προβλέπει ὅτι ὁ κάθε Ἕλλην ἐργαζόμενος στὴν Δ. Γερμανία ἀπολαμβάνει τῆς ἰδίας ἀσφαλιστικῆς προστασίας μὲ τοὺς Γερμανοὺς συναδέλφους του, ἀφοῦ ἀσφαλίζεται, μὲ τοὺς ἴδιους ἀκριβῶς ὅρους, στὸ Γερμανικὸ Ἵδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

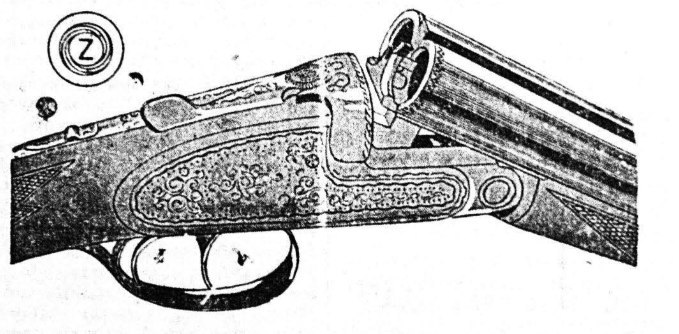
Πλὴν τῶν γενικῶν παροχῶν τῆς κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως, θὰ λαμβάνη τὰ ἴδια οἰκογενειακὰ ἐπιδόματα ποὺ καταβάλλονται στὴ χώρα μας. Πρὸς εὐκολίαν τῶν Ἑλλήνων ἐργαζομένων, τὰ οἰκογενειακὰ ἐπιδόματα, θὰ ἀποστέλλωνται ἀπ' εὐθείας, ἀπὸ τὴν γερμανικὴ ὑπηρεσία, στὰ μέλη τῶν οἰκογενειῶν τους ποὺ βρίσκονται στὴν Ἑλλάδα.

Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὸ ἐπίδομα αὐτὸ ποὺ θὰ λαμβάνουν ἀπὸ τὴν Γερμανία οἱ οἰκογένειες τῶν ἐργαζομένων, θὰ δικαιοῦνται ἐπίσης προστασίας ἐκ μέρους τοῦ ΙΚΑ σὲ περίπτωση ἀσθενείας, σὰν νὰ βρισκόταν στὴν Ἑλλάδα ὁ προστάτης τους ποὺ ἐργάζεται τώρα στὴν Δ. Γερμανία. Οἱ δὲ σχετικὲς παροχὲς τοῦ ΙΚΑ θὰ προσαρμόζωνται στοὺς ὅρους ποὺ προβλέπει ὁ Γερμανικὸς νόμος περὶ κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων. Προϋπόθεσις ὅμως εἶναι ὁ ἐργαζόμενος στὴν Γερμανία νὰ ἔχη πραγματοποιήσει ἕνα τουλάχιστον ἡμερομίσθιο στὸ ΙΚΑ πρὶν ἀπὸ τὴν ἀναχώρησί του.

Ἐὰν ὁ Ἕλλην ἐργαζόμενος στὴν Δ. Γερμανία δὲν ἔχει ἀσφαλισθῆ στὸ ΙΚΑ πρὶν ἀπὸ τὴν ἀναχώρησί του, ἀπολαύει πάντως, ὅταν ἐπιστρέψη στὴν Ἑλλάδα, ὅλων τῶν δικαιωμάτων ποὺ ἔχουν οἱ ἐδῶ συνάδελφοί του ἔναντι τοῦ ΙΚΑ. Ὁ δὲ χρόνος ἐργασίας στὴ Δ. Γερμανία θεωρεῖται ὡς χρόνος ἀσφαλίσεως πραγματοποιηθεὶς στὴν Ἑλλάδα.

Τὰ ἴδια ἰσχύουν ἀναλόγως καὶ γιὰ τοὺς Γερμανοὺς ποὺ ἐργάζονται στὴν χώρα μας. Τὰ δύο παραδείγματα ποὺ ἀναφέραμε ἀποδεικνύουν ὅτι ἔχουν γίνει ἤδη μερικὰ βήματα στὸ δρόμο ποὺ ὁδηγεῖ πρὸς τὴ βελτίωσι τῶν κοινωνικῶν συνθηκῶν στὴν Ἑλλάδα χάρις στὴν οἰκονομικὴ συνεργασία μὲ τὶς χῶρες τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος. Εἶναι λοιπὸν φανερὸν ὅτι ἡ ἐξέλιξις αὐτὴ θὰ ἐπιταχυνθῆ μετὰ τὴν ὁριστικὴ σύνδεσι τῆς Ἑλλάδος μὲ τὴν ΕΟΚ.

ΜΕ ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΔΙΑΘΕΤΟΜΕΝ



Τὰ καλύτερα Κυνηγετικὰ ὅπλα. Ἔχομεν τὴν πλουσιωτέραν συλλογὴν εἰς δίκαννα, μονόκαννα καραμπίνες. Φλώμπερ καὶ ἀεροβόλα Ἀντιπροσωπεύομεν τὶς καλλίτερες μάρκες καὶ παρέχομεν τὰς μεγαλυτέρας εὐκολίας πληρωμῆς.
ΡΑΔΙΟ - ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΚΟΠΟΥΛΟΥ
Κορίνθου 254 — Τηλ. 22-74 ΠΑΤΡΑΙ

Ὁ πλέον ἐπαναστατημένος αἰὼν

ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΡΑΓΙΚΟΤΗΣ

Τοῦ κ. Εὐαγγέλου Στρουμπούτα

Πρωτόφαντα ἀλήθεια γεγονότα τὸν τελευταῖο καιρό, κρατοῦν ἐκστατικὸ τὸν ἄνθρωπο μέσα σ' ἕναν καιὰ διαθέσεων καὶ ἀντιθέσεων, καταιγίδων καὶ εἰρηνικῶν ἐπιτεύξεων, ἀγάπης καὶ μίσους, χαρᾶς καὶ φόβου. Ἑκατομμύρια ἀνθρώπινες ψυχὲς ποὺ μέχρι τώρα ἔνοιωθαν νὰ τὶς πιέζη τὸ ἄγχος τοῦ πολέμου, μόλις πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἀτένισαν θριαμβευτικὰ στὸ ἄπειρον ποὺ ἴσως: ποιὸς ξέρει.. νὰ ἀποτελέση τὴν σωτηρία τῆς ἀνθρωπότητος!

Μὰ προτοῦ ἀκόμη προφθάσουν νὰ πανηγυρίσουν τὸ τεράστιο αὐτὸ ἀνθρώπινο πήδημα, ἀπειλητικὲς ἀνθρώπινες φλόγες ἀνάβουν στὴ γῆ καὶ σκορποῦν πάλι τὸ φόβο τοῦ μίσους καὶ τῆς καταστροφῆς. Ὁ αἰώνας μας δὲν εἶναι μόνο ὁ αἰώνας τῆς προόδου καὶ τῆς ἐπιστήμης, ποὺ οἱ ἀποστάσεις ἔχασαν πλέον τὸ τρομακτικὸ νόημά τους, δὲν εἶναι ὁ αἰώνας ποὺ χωρογραφεῖται νέος χάρτης τῆς Ἀφρικῆς. Δὲν εἶναι ὁ αἰώνας ποὺ τὸ διάστημα κατακτᾶται ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο. Εἶναι καὶ ὁ αἰώνας ποὺ οἱ κοινωνικὲς σχέσεις τῶν λαῶν δὲν βρῆκαν ἀκόμη τὴν ἰσορροπία τους. Ἡ εὐθυγράμμιση τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὸ ρυθμὸ τῆς σύγχρονης προόδου παρουσιάζει κάποια δυσαρμονία. Εἶναι πολὺ πίσω ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὰ ἐπιτεύγματά του. Φωτογραφίζομε ἕνα γαλαξία ποὺ ἀπέχει δισεκατομμύρια ἔτη φωτὸς ἀπὸ τὴ γῆ, ἐνῶ ὁ μέσος ὅρος τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς εἶναι μόλις 55 χρόνια. Μεγάλοι ἄνδρες δίνουν τὰ χέρια γιὰ φιλικὴ συνύπαρξη καὶ συνεργασία ἐνῶ ταυτόχρονα ὁ Ἄϊχμαν στὸ ἑδώλιο μὲ τὶς ἀνατομικὲς ἰδιότητες ἀνθρώπου καταθέτει ὅτι μόλις πρὶν λίγα χρόνια σκότωσε μερικὰ ἑκατομμύρια συνανθρώπων του. Ἐνῶ ὁ φακὸς τῆς ἐπιστήμης πέρνει ἀπὸ κοντὰ φωτογραφίες τῆς Σελήνης, στὸ βάθος ὁ ἄνθρωπος βλέπει μεγαλεῖο καὶ τραγικότητα. Μέσα στὰ κοπάδια τῶν ἀνθρώπων βασιλεύει ἕνα μυστηριῶδες ψυχικὸ παραλήρημα. Ἔχει ὅλη τὴν ἀνθρωπότητα κυριεύσει ἕνα κρᾶμα συναισθημάτων γιὰ τὴν ἀβέβαιη αὔριον, ποὺ ἢ θὰ σημάνη τὴν εὐτυχία της! ἢ τὴν καταστροφή της.

Καὶ μέσα στὴ σύγχυση αὐτὴ τῶν ἰδεῶν παλεύει ἀπεγνωσμένα νὰ βρῆ τὸ δρόμο τῆς γαλήνης καὶ τῆς ἀληθείας. Φοβᾶται ὁ ἴδιος ὁ ἄνθρωπος, μήπως κάποια μέρα δὲν θὰ εἶναι σὲ θέση νὰ δαμάση τὴ δύναμή του. Μπῆκε ὡς τὰ μύχια τοῦ φυσικοῦ μεγαλείου καὶ ὅμως, ἔντρομος ἀτενίζει τὰ κοινωνικὰ καὶ ἠθικὰ προβλήματά του ποὺ ἔχουν μεταβάλλει τὶς κοινωνίες τῶν ἀνθρώπων σὲ ἀντίθετα στρατόπεδα, ποὺ κάθε τόσο ἀπὸ ἀνθρώπινες ἀδυναμίες στέλνουν στὸ θάνατο ἑκατομμύρια ψυχῶν.

Βρισκόμαστε στὸ μέσον τοῦ πιὸ ἐπαναστατημένου αἰῶνα, ἰλιγγιᾶ ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου μπροστὰ στὶς ἐφευρέσεις του καὶ ὅμως δὲν κατώρθωσε νὰ τιθασεύση τὰ πάθη του ποὺ μαστίζουν καὶ τὶς πιὸ ἐξελιγμένες κοινωνίες. Ἡ ἐπιστήμη ἔφθασε στὰ ὅρια τοῦ ἀπόλυτου καὶ σὰν ἐπισφράγισμά της ἡ νέα γενεὰ γράφει κάθε μέρα νέες σελίδες στὴν καινούργια ἱστορία τοῦ τεντυμποϊσμοῦ. Ἀλήθεια κάθησε κανεὶς νὰ σκεφθῆ ποτέ, ποίαν ὡραίαν ὄψιν θὰ ἐνεφάνιζε ὁ κόσμος, ἂν ἐστρέφοντο μὲ τὴν ἴδια ἔνταση οἱ ἀνθρώπινες προσπάθειες στὸν κοινωνικὸ τομέα; Πέρασαν δύο χιλιάδες πεντακόσια χρόνια ἀπὸ τότε ποὺ ὁ Περικλῆς δημιουργοῦσε τὴ χρυσὴ ἐποχὴ γιὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ ὅμως πρὸς ἀπαγοήτευσιν τῶν εὖ φρονούντων μόνον βῆμα σημειωτὸν κάνουμε μέχρι τώρα.

Ἀλλὰ ἂς εἶναι, τὴ νευρικὴ ἀνθρωπότητα συγκινοῦν τώρα μόνον τὰ μεγάλα πετάγματα καὶ μὲ ταχύτητα μερικὲς δεκάδες χιλιάδες χιλιόμετρα τὴν ὥρα καὶ ἀπὸ κοντὰ λαχανιασμένη ἡ ταλαίπωρη κυνηγάει τὴ σκιά της. Τὸ προσκλητήριο τῆς νίκης τοῦ διαστήματος στάθηκε ἀνώφελο. Τὸ μῖσος κυριαρχεῖ σ' ὅλο τὸν κόσμο, ἡ πολιτικὴ σκοπιμότητα πάνω ἀπὸ κάθε ἄλλη σκέψη. Ὁ Ναπολέων εἶχε δίκαιο ὅταν ἔλεγε: «Ἡ πολιτική, νὰ ἡ μοντέρνα μοῖρα». Καὶ ὁ μεγάλος Ρομαὶν Ρολλάν, «Εἶναι φοβερὸ νὰ ζῇς ἀνάμεσα σ' αὐτὴ τὴ γιομάτη παραφροσύνη ἀνθρωπότητα καὶ νὰ στέκης ἀνίκανος μέσα στὴ χρεωκοπία τοῦ πολιτισμοῦ».

ΕΥΑΓ. ΣΤΡΟΥΜΠΟΥΤΑΣ

ΤΑ ΚΟΝΤΑ & ΣΤΕΝΑ
ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ
ΜΑΚΡΑΙΝΟΥΝ
ΚΑΙ ΦΑΡΔΑΙΝΟΥΝ
ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΛΗΦΘΕΝ
ΜΗΧΑΝΗΜΑ
ΣΤΟ
ΔΕΡΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
Γεροκωστοπούλου 27

ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ
ΦΟΡΕΜΑΤΑ
Καὶ γενικῶς ὅλα τὰ ἐνδύματα γίνονται ὁλοκάθαρα στὸ Καθαριστήριον ΘΕΟΧΑΡΗ πού διαθέτει ὅλα τὰ νεώτερα μηχανικὰ μέσα.
Καθαριστήριον
ΘΕΟΧΑΡΗ
Κορίνθου 315—ΠΑΤΡΑΙ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 36—59
Ἐξυπηρέτησις πελατῶν διὰ τοῦ αὐτοκινήτου μας

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

—Πρὸς πλήρωσιν κενῆς θέσεως διανομέως παρὰ τῷ Ταχ. Γραφείῳ Μανεσίου, ὡς καὶ τυχὸν κενωθησομένων θέσεων παρὰ τοῖς Ταχ. Γραφείοις τοῦ Νομοῦ Ἀχαΐας

Ἡ Ταχυδρομικὴ Διεύθυνσις Ἀχαΐας ἀνακοινοῖ, ὅτι δυνάμει τῆς ἀπὸ 11—5—1961 ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῶν Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων Γεν. Δ)νσεως Ταχ)μείων,ὑπουργοῦ, προκηρύσσεται διαγωνισμὸς πρὸς πλήρωσιν μιᾶς κενῆς θέσεως διανομέως Ταχ. Γραφείου παρὰ τῷ Ταχ. Γραφείῳ Μανεσίου, ὡς καὶ τῶν κενωθησομένων θέσεων Ταχυδρομικῶν διανομέων πάσης κατηγορίας εἰς ἅπαντα τὰ Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα τοῦ Νομοῦ Ἀχαΐας κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἰσχύος τοῦ καταρτισθησομένου πίνακος σειρᾶς ἐπιτυχίας.

Ὁ διαγωνισμὸς θὰ διενεργηθῆ ἐν Πάτραις τὴν 27ην Ἰουλίου 1961. Οἱ ὑποψήφιοι δέον νὰ κέκτηνται ἐνδεικτικὸν προαγωγῆς ἐκ τῆς Γ' Τάξεως ἑξαταξίου Γυμνασίου, νὰ ἔχωσιν ἡλικίαν 21—35 ἐτῶν, νὰ ἔχωσιν ἐκπληρώσει τὰς στρατιωτικὰς των ὑποχρεώσεις καὶ νὰ διαμένωσι μονίμως ὑπὲρ τὴν διετίαν ἐν τῷ Νομῷ Ἀχαΐας.

Ὁ Διαγωνισμὸς θὰ διενεργηθῆ ἐγγράφως, ἡ δὲ ἐξεταστέα ὕλη θὰ εἶναι:

1) Ἔκθεσις ἰδεῶν ἐφ' ἁπλοῦ θέματος.

2) Πρακτικὴ ἀριθμητικὴ καὶ

3) Γραφὴ μὲ λατινικοὺς χαρακτῆρας μέχρι δέκα πέντε (15) ξενογλώσσων ἐπιγραφῶν ἐπιστολῶν ἐξ Ἑλλάδος διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν καὶ τ' ἀνάπαλιν καὶ ἀπόδοσιν αὐτῶν εἰς τὴν Ἑλληνικήν, μετ' ἀναπτύξεως τῶν γεωγραφικῶν στοιχείων τῶν τόπων προορισμοῦ.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν οἱ ἐνδιαφερόμενοι, δέον ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὰ Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα τοῦ Νομοῦ Ἀχαΐας.

Ὁ Διευθυντὴς
ΠΑΝ. Ι. ΒΛΑΧΟΣ
Ὑπουργ. Δ)ντὴς Β'

Ἡ προσπάθεια τοῦ ἐπιστημονικοῦ πνεύματος

Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΟΔΗΓΕΙ ΟΝΤΩΣ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΘΕΟΝ;

Τοῦ ἐν Παρισίοις συνεργάτου μας ἱεροδιακόνου κ. ΠΑΝ. ΣΙΜΙΓΙΑΤΟΥ

Ἡ ἐπιστήμη δὲν ἀποδεικνύει τὸν Θεόν, οὔτε δικαιώνει τὴν Ἐκκλησίαν. Δὲν πράττει τοῦτο, ἁπλούστατα, διότι δὲν εἶναι εἰς τὰ πλαίσια τῆς ἀποστολῆς της. Ἡ καθ' ἑαυτὴ προσπάθεια τοῦ ἐπιστημονικοῦ πνεύματος εἶναι ἡ σύλληψις καὶ ἡ κτῆσις ὁλοκλήρου τοῦ ὁρατοῦ στερεώματος.

Ἡ βεβαίωσις τῶν ἀοράτων ὀντοτήτων προϋποθέτει κάθε ἄλλο παρὰ τὴν ἁπλῆν ἐπιστημονικὴν στάσιν, ἔναντι αὐτῶν. Δὲν θὰ ἀπεδίδομεν τιμὴν καὶ δόξαν εἰς τὸν Θεόν, οὐδὲ ἐξυπηρέτησιν εἰς τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα ἐὰν θὰ ἐπιδιώκαμεν τὴν βοήθειαν τῆς ἐπιστήμης εἰς πράγματα εἰς τὰ ὁποῖα μόνον ἡ ἀντανάκλασις ὁλοκλήρου τῆς ζωῆς καὶ ἡ θρησκευτικὴ πίστις δύνανται νὰ καταπιαστοῦν καὶ νὰ ἀποδείξουν.

Ἡ ἐπιστήμη δὲν ἀποδεικύει τὸν Θεόν. Ἡ ἐπιστήμη δὲν ἀναγνωρίζει τὴν προσωπικὴν Σοφίαν τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ τοὺς νόμους οἵτινες προέρχονται ἀπ' αὐτὴν προκειμένου νὰ θεμελιώσουν τὴν φυσικὴν τάξιν τῶν πραγμάτων. Αὐτὴ δὲν γνωρίζει τὴν ἐσωτερικὴν ἐπικοινωνίαν τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν δημιουργημάτων Του, ἀλλ' ἁπλῶς τὰ ἐξωτερικὰ ἴχνη τῶν καθ' ἑαυτῶν ἀντιδράσεων τῶν δημιουργημάτων.

Κάτω δὲ ἀπὸ ὅλα αὐτὰ τὰ πράγματα, ὁ Θεὸς δύναται νὰ διαφανῆ εἰς τὸν ἄνθρωπον. Ἀλλ' ἡ διαφάνεια αὐτὴ δὲν εἶναι ἐπιστημονικῆς τάξεως καὶ δὲν δύναται νὰ παραμείνη εἰς τὴν ἀφάνειαν. Ἐκτὸς αὐτοῦ, ἐὰν ἡ ἐπιστήμη δὲν ἀποδεικνύει τὸν Θεόν, αὐτὴ δὲν εἶναι παρὰ μία ἔξοχος πρότασις, ἥτις δημιουργεῖται εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου ὅστις ἀναζητᾶ τὸν Θεόν. Ὑπὸ τὴν ὤθησιν τῆς ἐπιστήμης ἡ ἀρχομένη γνῶσις τοῦ ἀνθρώπου ἐκτείνεται μέχρι τῶν ὁρίων τοῦ στερεώματος καὶ κατέρχεται μέχρι τὰ βάθη τῆς ὕλης καὶ τέλος ἀγκαλιάζει τὸ ἄπειρον τοῦ χρόνου.

Ὁ Θεὸς δύναται νὰ διαφανῆ ἐκ τοῦ πλησίον εἰς ἐκεῖνον ὅστις γνωρίζει καλῶς νὰ ἀναγιγνώσκη τὸ μέγα βιβλίον τῆς φύσεως. Συνδιαλέγεται μὲ Ἐκεῖνον τὸν ὁποῖον τὸ Εὐαγγέλιον μᾶς μανθάνει νὰ τὸν καλοῦμεν Πατέρα μας καὶ μὲ ὅλους τοὺς κατὰ σάρκα ἀδελφούς μας, χωρὶς ποτὲ νὰ τραυματίση αὐτὴν τὴν ὑψίστην πνευματικὴν ἀναζήτησιν. Τρία συμπεράσματα δυνάμεθα νὰ ἐξαγάγωμεν ἀπὸ τὸ ἀνὰ χεῖρας ἄρθρον μας.

1ον. Οἱ πρόοδοι τῆς μοντέρνας ἐπιστήμης δύνανται νὰ θέσουν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ἀνθρώπου νέας δυνάμεις.

2ον. Ἡ χριστιανικὴ πίστις δέχεται μὲ χαρὰν αὐτὴν τὴν ἔξοχον προσφορὰν τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἀνθρωπίνης δυνάμεως.

3ον. Τὸ ἀγαθὸν ἢ τὸ κακὸν τὸ ὁποῖον θὰ προκύψη ἀπὸ τὴν ἐπιστήμην ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἡμᾶς τοὺς ἰδίους, ἀπὸ τὴν ἡμετέραν σαφήνειαν καὶ τέλος ἀπὸ τὴν ἡμετέραν τεχνικὴν δρᾶσιν, ὡς ἄνθρωποι καὶ ἐπιστήμονες χριστιανοί.

† ΠΑΝΑΓ Χ. ΣΙΜΙΓΙΑΤΟΣ
Διάκονος Ἁγίου Στεφάνου Παρισίων.

ΑΤΕΛΙΕ
Νυμφικῶν φορεμάτων
ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΡΔΑ
Καραϊσκάκη 221 καὶ Τσαμαδοῦ
ΤΗΛ. 23—97—ΠΑΤΡΑΙ
Ἐπισκεφθῆτε μας ἐγκαίρως

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐκ 217 πήχεων ὄπισθεν ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ Ἰτεῶν ἐπὶ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς, εἰς τιμὴν ἐκτάκτου εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Χαραλάμπη 32.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Βέσπα εἰς ἀρίστην κατάστασιν, μὲ εὐκολίας πληρωμῆς. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΑΠΙΣΤΕΥΤΟΝ
ΚΑΙ ΟΜΩΣ ΑΛΗΘΙΝΟΝ!!!
Μὲ 7 δραχμὰς τὴν ἡμέραν ἀποκτᾶτε κοστοῦμι, σακκάκι καὶ παντελόνι σπὸρ τῶν καλλιτέρων Ἑλληνικῶν ἐργοστασίων καὶ ραμμένον μὲ τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς μόδας, ἀπὸ τὸ κατάστημα ἐμπιστοσύνης.
ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΜΙΧΑΗΛ ΑΝΤΩΝΕΛΗ
ΚΟΡΙΝΘΟΥ — ΠΑΤΡΕΩΣ — ΤΗΛ. 50—29

ΕΛΜΕΣ
ΤΑΧΕΙΑ ΣΥΝΔΕΣΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ - ΙΤΑΛΙΑΣ
ΜΕ ΤΑ ΦΕΡΡΥΜΠΩΤ
ΕΓΝΑΤΙΑ ΚΑΙ ΑΠΠΙΑ
Ἀπὸ ΠΑΤΡΑΣ
διὰ ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ
μέσῳ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ & ΚΕΡΚΥΡΑΣ
ΤΑΚΤΙΚΑΙ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΑ
Διὰ ΝΕΑΠΟΛΙΝ - ΓΕΝΟΒΑΝ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ
ΛΕΜΗΣΟΝ - ΒΗΡΥΤΤΟΝ καὶ ΠΟΡΤ ΣΑΙΔ
ΜΕ ΤΑ
Α/π ΜΑΣΣΑΛΙΑ · Α/π ΛΥΔΙΑ
Α/π ΙΩΝΙΑ και Α/π ΜΗΔΙΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΧΑΡ. ΚΑΚΟΥΡΗΣ & ΣΙΑ
Ὄθωνος Ἀμαλίας 62 — Τηλέφ. 32 - 32
8 26 - 28

ΗΡΧΙΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΣΑ Η
ΚΛΙΝΙΚΗ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
Ο "ΑΓΙΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ"
ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ—ΔΗΜ. ΓΟΥΝΑΡΗ 7
ΑΛΕΚΟΥ Α. ΜΑΡΑΣΛΗ
ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ—ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ— ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ
Ἀνώδυνος τοκετὸς μὲ ψυχοπροφυλακτικήν.
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΤΕΛΕΙΟΣ—ΟΛΑΙ ΑΙ ΘΕΣΕΙΣ
ΤΗΛ. 54—84

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ
Τακτικαὶ παραλαβαὶ νέων ΔΙΣΚΩΝ σὲ ΛΑΪΚΑ—ΔΗΜΟΤΙΚΑ καὶ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ τραγούδια.
ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ: Ποδοκίνητοι πολυτελείας κεντήματος καὶ ραψίματος μὲ 36 δόσεις σὲ καταπληκτικὲς τιμές.
ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ μαγνητόφωνα, ἠλεκτρόφωνα, πίκ—ἄπ καὶ χίλια ἄλλα εἴδη.
Ἀγοραί, πωλήσεις καὶ ἀνταλλαγαί
Φ. ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
Γεροκωστοπούλου 33
Κάτωθι Β' Ἀστυν. Τμήματος
Τηλέφωνον 32—34

ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ
ΗΛΙΑ ΠΑΠΑΣΤΕΡΙΟΠΟΥΛΟΥ
Η ΔΙΚΗ
ΤΟΥ ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ
Ἕνα κείμενο ραδιουργιῶν, συκοφαντιῶν καὶ πολιτικῶν παρασκηνίων μὲ σκοπὸ τὴν ἐπὶ προδοσία καταδίκην τοῦ Καραϊσκάκη εἰς ἰσόβιον ἐκτόπισιν. Σελίδες 300.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα.

"ΤΑΣΗΣ ΠΟΜΟΝΗΣ"
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ἐκ πλαστικῆς ὕλης, φωσφόρου, ἀνάγλυφα συνήθη. Διακοσμήσεις ἐκ πλαστικῶν χρωμάτων κ.λ.π., οἰκιῶν, καταστημάτων. Διακοσμήσεις τέμπλεων ναῶν, ἁγιογραφήσεις σημαιῶν Συλλόγων.
Μαιζῶνος 63α ΠΑΤΡΑΙ

ΟΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ
ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
ΚΑΙ
ΘΕΟΔΩΡΑ ΣΚΟΥΡΑ
Μετέφερον τὸ ἰατρεῖον των Μαιζῶνος - Παντανάσσης 29 (παρὰ τῇ Δημαρχίᾳ) τηλ. 36-89

ΑΛΟΥΜΙΝΙΑ
Ἀνωδειώσεμα
Σιδηροθυρῶν
Βιτρινῶν
Αὐτοκινήτων
Ν. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ. 55—20
Ἁγ. Ἀνδρέου — Φιλοποίμενος

ΘΕΛΕΤΕ
ΜΙΑ ΜΠΥΡΑ ΔΡΟΣΕΡΗ ;
ΘΕΛΕΤΕ;
νὰ δοκιμάσετε ἐκλεκτοὺς μεζέδες ;
ΕΛΑΤΕ
ΕΙΣ ΤΟ
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ
Ρήγα Φερραίου 36 — Τηλ. 53—55

Σημαῖες καὶ Λάβαρα
Ἕτοιμες καὶ ἐπὶ Παραγγελίᾳ
Α. ΓΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 68 (ἔναντι Εὐαγγελιστρίας)
ΠΑΤΡΑΙ · Τηλέφ. 36-07

ΣΧΟΛΗ ΣΩΦΕΡ
Κολοκοτώνη 34 (Γκαράζ)
Τηλέφωνον 23—45 Πάτραι

Χαρούμενη Κουζίνα μόνο μέ...
PETROGAZ
ΠΕΤΡΟΓΚΑΖ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ Ν. ΑΧΑΪΑΣ
Ἀθ. Π. Παπαϊωαννοπούλου
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ - Ρ. ΦΕΡΡΑΙΟΥ ΤΗΛ. 21-60
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 337 ΤΗΛ. 47-49
ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ : ΚΟΡΙΝΘΟΥ 195 - ΠΑΤΡΑΙ

ΠΕΤΡΟΓΚΑΖ
ΠΕΤΡΟΓΚΑΖ
ΧΕΙΡΑΣ

Παντοπωλείων
Ζαχαροπλαστείων
ΨΥΚΤΙΚΑΙ Ἠλεκτρ. Κατασκευαί
ΨΥΚΤΟΤΕΧΝΙΚΗ ΠΑΤΡΩΝ
Ἔκθεσις Ρήγα Φερραίου 54
ΤΗΛ. 44-21. ΠΑΤΡΑΙ.
Συνεργεῖα Κατασκευῶν Ζαΐμη 13
ΣΠΗΛ. ΤΡΑΓΟΥΔΑΣ

ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝ
Βιτρ. παντοπωλ. τοίχου
Κ. ΧΕΙΡΑΣ